

## Raajii Haagee

### *Waamicha Mana WAAQAYYOO Ijaaruuf Godhame*

<sup>1</sup> Bara bulchiinsa Daariyoos Mootichaa keessaa waggaa lammaffaatti, guyyaa tokkoffaa ji'a ja'ffaatti, dubbiin WAAQAYYOO karaa Haagee Raajichaatiin gara ilma She'altii'eel gara Zarubaabel bulchaa Yihuudaatii fi gara Iyyaasuu ilma Yehoozaadaaq lubicha ol aanaa akkana jedhee dhufe:

<sup>2</sup> WAAQAYYOO Waan Hunda Danda'u akkana jedha: "Sabni kun, 'Yeroon itti manni WAAQAYYOO ijaaramu amma illee hin geenye' jedha."

<sup>3</sup> Ergasii dubbiin WAAQAYYOO karaa Haagee Raajichaatiin akkana jedhee dhufe: <sup>4</sup> "Yeroon kun yeroo isin utuu manni kun diigamee jiruu manneen keessan kanneen miidhagfaman keessa jiraattaniidhaa?"

<sup>5</sup> Ammas WAAQAYYOO Waan Hunda Danda'u akkana jedha: "Yaada keessan karaa keessan irra kaa'adhaa. <sup>6</sup> Isin sanyii baay'ee facaafattanii waan xinnoo haammattaniirtu. Isin ni nyaattu; garuu hin quuftan. Ni dhugdu; garuu dheebuu hin baatan. Wayyaa ni uffattu; garuu isinitti hin ho'u. Namni mindaa fudhatu akkuma nama mindaa isaa korojoo tarsa'aa keessa kaa'atuu ti."

<sup>7</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u akkana jedha: “Karaa keessan hubadhaa. <sup>8</sup> Tulluutti ol ba’aa; muka fidaa; manicha ijaaraa; anis isatti nan gammada; nan kabajamas” jedha WAAQAYYO. <sup>9</sup> “Isin waan baay’ee abdattan; garuu ni xinnaate. Isin manatti galfattan ani immoo nan afuufe. Kun maaliif ta’ee?” jedha WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u. “Kun sababii utuu manni koo diigamee jiruu tokkoon tokkoon keessan gara mana keessaniitti fiigdaniif. <sup>10</sup> Kanaafuu sababii keessaniif samiiwwan fixeensa isaanii dhowwatan; laftis midhaan ishee dhowwate. <sup>11</sup> Anis lafa gotiisaa fi tulluuwwaniitti, midhaanii fi daadhii wayinii haaraatti, zayitii fi waan lafti kennitu hundatti, namaa fi loonitti, hojii dadhab-bii harka keessaniittis hongee waameera.”

<sup>12</sup> Zarubaabel ilmi She’altii’eel, Iyyaasuun ilmi Yehoozaadaaq lubichi ol aanaanii fi hambaawwan uummataa hundi sagalee WAAQAYYO Waaqa isaaniitii fi ergaa Haagee raajichaatiif ajajaman; WAAQAYYO Waaqni isaanii isa ergeeraatii. Uummannis WAAQAYYON sodaate.

<sup>13</sup> Ergasii Haageen ergamaan WAAQAYYOO sun akkana jedhee ergaa WAAQAYYOO kana sabatti hime: “Ani isin wajjinan jira” jedha WAAQAYYO. <sup>14</sup> Akkasiin WAAQAYYO hafuura Zarubaabel ilma She’altii’eel bulchaa Yihuudaa, hafuura Iyyaasuun ilma Yehoozaadaaq lubicha ol aanaatii fi hafuura hambaa uummata hundaa kakaase. Isaanis dhufanii mana WAAQAYYO Waan Hunda Danda’uu, mana Waaqa isaanii ijaaruu jalqaban; <sup>15</sup> kunis bara Daariyoos mootichaa keessaa wag-

gaa lammaffaatti, bultii digdamii afuraffaa ji'a ja'ffaatti ta'e.

## 2

### *Ulfina Manicha Haaraa*

<sup>1</sup> Ji'a torbaffaa keessaa, bultii digdamii tokkoffaatti dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee karaa Haagee raajichaatiin dhufe; <sup>2</sup> "Zarubaabel ilma She'altii'eel bulchaa Yihuudaatti, Iyyaasuu ilma Yehoozaadaaq lubicha ol aanaattii fi hambaa uummataatti dubbadhu. Akkanas jedhii isaan gaafadhu; <sup>3</sup> 'Isin keessaa namni mana kana ulfina isaa kan duraa sana argee amma iyyuu jiru eenyu? Inni amma maal isinitti fakkaata? Waanuma faayidaa hin qabne tokko isinitti hin fakkaatuu? <sup>4</sup> Yaa Zarubaabel, egaa amma jabaadhu' jedha WAAQAYYOO. 'Yaa Iyyaasuu ilma Yehoozaadaaq lubicha ol aanaa atis jabaadhu. Isinis sabni biyya kanaa hundinuu jabaadhaatii hojjedhaa' jedha WAAQAYYOO. 'Ani isin wajjinan jiraatii' jedha WAAQAYYOO Waan Hunda Danda'u. <sup>5</sup> 'Yeroo isin biyya Gibxii baatan sanatti, kakuun ani isin wajjin galee kanaa dha. Hafuurri koo isin gidduu jira. Isin hin sodaatinaa.'

<sup>6</sup> "WAAQAYYOO Waan Hunda Danda'u akkana jedha: 'Ani ammas yeroo gabaabaa keessatti deebi'ee samiiwwanii fi lafa, galaanaa fi lafa goggogaa nan raasa. <sup>7</sup> Ani saboota hunda nan raasa; qabeenyi sabootaa hundi ni dhufa; anis mana kana ulfinaan nan guuta' jedha WAAQAYYOO Waan Hunda Danda'u. <sup>8</sup> 'Meetiin kan koo ti; warqeenis kan koo ti' jedha WAAQAYYOO Waan

Hunda Danda'u. <sup>9</sup> 'Ulfinni mana ammaa kun ulfina mana duraa sanaa ni caala' jedha WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u. 'Anis iddoo kanatti nagaa nan kenna' jedha WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u."

*Qulqullummaa fi Xuraa'ummaa*

<sup>10</sup> Wagga lammaffaa bulchiinsa Daariyoos keessa, bultii digdamii afuraffaa ji'a saglafaatti, dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara Haagee raajichaa dhufe; <sup>11</sup> "WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u akkana jedha; 'Waan seerri jedhu luboota gaafadhu; <sup>12</sup> yoo namni tokko foon qulqulleeffamee Waaqaaf kenname fuudhee dachaa wayyaa isaa keessatti baatee wayyaan sun buddeena yookaan ittoo, daadhii wayinii, zayitii yookaan nyaata gosa biraa tuqe, nyaanni sun ni qulqulleeffamaa?"

Luboonnis, "Waawuu" jedhanii deebisaniif.

<sup>13</sup> Ergasii Haageen akkana jedhe; "Namni reeffa tuqee xuraa'e tokko yoo wantoota kanneen keessaa tokko tuqe wanni sun ni xuraa'aa?"

Luboonna sunis, "Eeyyee, wanni sun ni xuraa'a" jedhanii deebisaniif.

<sup>14</sup> Haageen akkana jedhe; "Uummanni kunii fi sabni kun fuula koo duratti akkasuma' jedha WAAQAYYO. 'Wanni isaan hojjetan hundii fi wanni isaan achitti dhi'eessan hundi xuraa'aa dha.

<sup>15</sup> " 'Egaa guyyaa kanaa jalqabaatii of eeggannaadhaan qalbeeffadhaa; mana qulqullummaa WAAQAYYOO keessatti haala utuu dhagaan tokko dhagaa kaan irra hin kaa'amin dura ture hubadhaa. <sup>16</sup> Namni kam iyyuu yeroo gara tuullaa

safartuu digdamaa dhufetti safartuu kudhan qofa argate. Namni kam iyyuu yeroo daadhii wayinii safartuu shantama waraabbachuuf gara boolla itti wayinii cuunfanii dhaqetti safartuu digdama qofa argate. <sup>17</sup> Ani hojii harka keessanii hunda waagiidhaan, awwaaroo fi cabbiidhaan nan rukute; isin garuu gara kootti hin deebine' jedha WAAQAYYO. <sup>18</sup> Guyyaa kanaa jalqabaatii jechuunis guyyaa digdamii afuraffaa ji'a saglaffaa kanaa jalqabaatii hamma guyyaa hundeen mana qulqullummaa WAAQAYYOO buufameetti of eeggannaadhaan qalbeeffadhaa. <sup>19</sup> Amma iyyuu sanyiin gombisaa keessatti hafe tokko iyyuu jiraa? Hamma ammaatti mukni wayiniitii fi mukni harbuu, roomaanii fi mukni ejersaa ija hin naqanne.

“‘Ani guyyaa kanaa jalqabee isin nan eeb-bisa.’”

### *Zarubaabel Qubeelaa Chaappaa WAAQAYYOO*

<sup>20</sup> Dubbiin WAAQAYYOO bultii digdamii afuraffaa ji'a sanaatti yeroo lammaffaa akkana jedhee gara Haagee dhufe; <sup>21</sup> “Akka ani samiiwwanii fi lafa raasuuf jiru Zarubaabel bulchaa Yihuu-daatti himi. <sup>22</sup> Ani teessoo moototaa nan garagalcha; humna mootummoota biyya alaas nan barbadeessa. Ani gaariiwwanii fi ooftota isaanii nan garagalcha; fardeenii fi warra fardeen yaab-batan ni kufu; tokkoon tokkoon isaanii goraadee obboleessa isaaniitiin ni kufu.

<sup>23</sup> “‘Guyyaa sana’ jedha WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u; ‘Yaa tajaajilaa koo Zarubaabel ilma She’altii’eel, ani sin fudhadha’ jedha

WAAQAYYO; ‘Ani waanan si filadheef akka qubee-  
laa chaappaa koo sin godhadha’ jedha WAAQAYYO  
Waan Hunda Danda’u.”

**Kitaaba Qulqulluu, Hiikkaa Ammayyaa  
Banamaa Haaraa, Loqoda Dhi’aa  
Oromo, West Central: Kitaaba Qulqulluu, Hiikkaa  
Ammayyaa Banamaa Haaraa, Loqoda Dhi’aa (Bible)**

copyright © 2022 Biblica, Inc.

Language: Afaan Oromoo (Oromo, West Central)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi’aa  
Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western  
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira  
Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee  
dha.

“Biblica” is trademark registered in the United States Patent and  
Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

**Creative Commons License**

Hojiin kun Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 Interna-  
tional License (CC BY-SA) keessatti qopheeffamee dhi’aate. Gara-  
galcha eeyyama kanaa arguudhaaf liinkii kana banadhaa creativecom-  
mons.org/.../4.0 yookaan gara teessoo kanaatti xalayaa ergadhaa. Cre-  
ative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., galmeeffa-  
tee dha; mallattoo eenyummaa Biblica® kanatti fayyadamuun immoo  
eeyyama Biblica, Inc., kan barreeffamaan kenname barbaachisa. Hama  
mallattoo eenyumma Biblica, Inc., akkuma inni jirutti eegdetti, walii  
galtee eeyyama seeraa CC BY-SA jalatti, hojii kana utuu hin jijjiirin  
garagalchaan fudhattee yookaan waraabbattee deebitee raabsuu ni dan-  
deessa. Yoo garagalchaa isaa jijjiirte yookaan hojii kana akka haaraatti  
hiiktee akkasiin hojii haaraa hojii Biblica® irratti hundaa’ e tokko uum-  
matte, mallattoo eenyummaa Biblica® achi irraa balleessuu qabda. Hojii  
haaraa hojii Biblica irratti hundooftee hiikte sana keessatti immoo waan  
hojii Biblica irraa jijjiirtee adda goote ibsitee akka itti aanee jiru kanatti  
abbaa jalqabatti waan kana uume himuu qabda: “Hojiin Biblica, Inc.,  
jalqabatti hojjete kan hin jijjiiramini liinkii [www.biblica.com](http://www.biblica.com) fi [https://  
open.bible](https://open.bible) keessatti argama.”

Beeksisni mirga abbaa maxxansee mataa duree irratti yookaan fuula

mirga abbaa hojii kanaa irratti bifa asii gadi jiru kanaan mul'achuu qaba:  
Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi'aa

Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western  
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Hojii haaraa hojii Biblica irratti hundooftee hiikte sanas akka inni eeyyama seeraa (CC BY-SA) jalatti argamu gochuu qabda.

Yoo akka hojii kana deebistee akka haaraatti hiikte Biblica, Inc., beeksisuu barbaadde, liinkii kanaan nu qunnam: <https://open.bible/contact-us>.

---

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit [creativecommons.org/.../4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/) or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible).”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi'aa

Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western  
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.



“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at [open.bible/contact-us](https://open.bible/contact-us).

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 14 Apr 2023

9a7d95fd-7bcd-5e4d-ad23-4d7148b8e269